

**STATE OF HAWAII
CERTIFIED SHORTHAND REPORTERS
WRITTEN KNOWLEDGE TEST STUDY GUIDE**

The following is the Study Guide for the Written Knowledge Test for Certified Shorthand Reporters in the State of Hawaii. For further information or to set up a test date, contact:

**Hawaii Board of Certified Shorthand Reporters
777 Punchbowl Street
Honolulu, Hawaii 96813**

or

**Kim Maitland (808) 539-4226
Kim.L.Maitland@courts.state.hi.us**

THE HAWAIIAN ISLANDS

The state of Hawaii is a chain of 132 islands, reefs and shoals stretching 1,523 miles southeast to northwest across the Tropic of Cancer.

The 8 major islands, in order by size, are Hawaii (which gives the entire chain its name), Maui, Oahu, Kauai, Molokai, Lanai, Niihau and Kahoolawe. They make up over 99.9% of the total land area of 6,425 square miles. The remaining 0.1%, less than 6 square miles of land area, is composed of islands offshore from the major islands and the northwestern Hawaiian Islands, from Kure Atoll in the north to Nihoa in the south. The state of Hawaii encompasses all these islands except the 5 Midway Islands that are administered by the United States Navy.

Hawaii is the southernmost state in the United States and it extends nearly as far west as Alaska. It became the fiftieth member of the Union on August 21, 1959.

Although it is the only island state in the country, Hawaii is not the smallest of the United States. It is larger than Rhode Island, Connecticut and Delaware. The "big island," largest of the Hawaiian Islands, is in fact, three times the size of the smallest state, Rhode Island.

STATE FLAG

Hawaii's flag was designed prior to 1816 for Kamehameha I. It has subsequently served as the flag of the Kingdom, the Republic, the Territory and presently, the State of Hawaii.

The British Union Jack is in the upper left corner, possibly included in appreciation to George Vancouver who presented the islands their first flag when Kamehameha I placed Hawaii under the protection of Great Britain. Beginning at the top there are

8 horizontal stripes of alternating white, red and blue colors. These represent the 8 major islands in the Hawaii group.

STATE SEAL

The Great Seal of the state of Hawaii is circular in shape with the words, "State of Hawaii-Ua mau ke ea o ka aina I ka pono" included between the outer lines. Inside the inner circle is 1959, signifying the year that the state government was organized. Just below the year date is a heraldic shield that includes the figure of Kamehameha I on the left, and the Goddess of Liberty on the right holding the Hawaiian flag. Underneath the shield are a phoenix surrounded by taro leaves, banana foliage and sprays of maidenhair fern. When color is added, the State Seal becomes the State Coat of Arms.

STATE MOTTO

King Kamehameha III gave Hawaii its motto, "Ua mau ke ea o ka aina I ka pono," when sovereignty was restored by Great Britain in 1843. The translation into English is, "The life of the land is perpetuated in righteousness."

The official nickname of Hawaii is "The Aloha State."

STATE SONG

The state song of Hawaii is, "Hawaii Pono'i" ("Hawaii's Own [people]"), the former national anthem of the Kingdom of Hawaii.

King Kalakaua wrote the lyrics to Hawaii Pono'i in 1874 as a tribute to Kamehameha I. He intended it to be sung to the existing music of "God Save the King." Henry Berger, leader of the Royal Hawaiian Band, composed new music to the words shortly afterwards.

STATE TREE

The kukui, or candlenut tree was designated the official state tree of Hawaii on May 1, 1959. It replaced the coconut palm, which had been designated the official tree of the Territory of Hawaii.

STATE FLOWER

The hibiscus was designated the official flower of the Territory of Hawaii in 1923. After statehood it continued to be recognized as the official state flower.

STATE MAMMAL

The humpback whale, Hawaii's state mammal, is an endangered species with a total estimated population of 1,000 individuals in the North Pacific.

STATE BIRD

The official Hawaii state bird is the nene or Hawaiian goose. It is found only on the islands of Maui and Hawaii.

COMMON HAWAIIAN WORDS

Although not everyone who lives in Hawaii speaks Hawaiian, the following words are commonly understood by residents and are likely to show up in everyday conversation:

| | |
|--------------|--------------------------------------|
| ahi | tuna |
| aina | land |
| akamai | smart |
| alii | chief, royalty |
| aloha | greeting, love, compassion, farewell |
| aloe | plant used in health products |
| auwe | Oh! Alas! |
| awa | drink made from kava root |
| brah (slang) | brother |
| halau | hula school |
| hale | house, building |
| haole | foreigner, white person |
| hana | work |
| hana hou | to do again, repeat |
| hanai | adopted |
| hapa | half |
| hapai | pregnant |
| hapa-haole | half-white person |
| hauole | happy |
| heiau | temple |
| hele | to go |
| hokele | hotel |
| hoku | star |
| hokule'a | name of a star, a voyaging canoe |
| holoku | long gown |
| holoholo | to walk |
| ho'okana | haughty, proud |
| ho'olaulea | celebration |
| ho'omalimali | to flatter |
| huhu | angry, offended, scolding |
| hui | club, group, association |
| hukilau | to fish with a large net |
| hula | dance |
| huli | to turn |
| imu | earth oven |
| imua | forward |
| ipo | sweetheart |
| ipu | gourd |
| kahiko | old, ancient |
| kahuna | priest, sorcerer |
| kaki'o | mange, itch, rash |

COMMON HAWAIIAN WORDS (cont'd.)

| | |
|-----------------|---|
| kala | money |
| kamaaina | native-born, long-time resident |
| kanaka | man, commoner |
| kane | male |
| kapakahi | crooked |
| kapu | taboo, forbidden |
| keiki | baby, child |
| kiawe | algaroba tree |
| kokua | help |
| kolohe | rascal |
| kukui | candlenut tree |
| kuleana | responsibility |
| kumu | teacher |
| kupuna | grandparent, ancestor |
| lanai | porch |
| lani | heaven |
| laulau | food wrapped in ti leaves |
| lei | flower wreath, necklace |
| limu | seaweed |
| lomi-lomi | massage |
| lolo | feeble-minded |
| lua | outhouse, toilet |
| luau | feast |
| luna | boss |
| manini | stingy, small |
| mahimahi | dolphin fish |
| mahalo | thank you |
| maile | a native shrub with shiny fragrant leaves |
| makahiki | ancient Fall festival |
| maka'i | policeman |
| makai | toward the sea |
| maika'i | good, well, fine |
| make | to die |
| malihini | newcomer |
| malo | loin cloth |
| manini | small striped surgeon fish, stingy |
| mano | shark |
| manu | bird |
| manuahi | free of charge |
| mo'opuna | grandchild |
| mauka | toward the mountains |
| mele | song, chant of any kind, poem |
| Mele Kalikimaka | Merry Christmas |

COMMON HAWAIIAN WORDS (Cont'd.)

| | |
|------------|--|
| menehune | Hawaiian elf |
| moana | ocean |
| muumuu | loose gown |
| nene | Hawaiian goose |
| nui | large |
| ohana | family |
| okole | buttocks |
| okolehao | liquor distilled from ti root |
| ono | delicious |
| opu | stomach |
| pake | Chinese |
| paniolo | cowboy |
| papa'a | cooked crisp |
| pau | end, finished |
| pau hana | finish work |
| pilau | rot, stench |
| pilikia | trouble of any kind, great or small |
| pipi kaula | beef that is salted and dried in the sun |
| pohaku | rock, stone |
| poho | loss, out of luck |
| poi | foodstuff made from taro |
| pua | flower |
| pueo | owl |
| puka | hole |
| pupu | appetizer |
| pupule | insane |
| tutu | grandmother |
| uku | lice |
| ukulele | stringed instrument |
| wahine | female |
| wikiwiki | quick, hurry |